



PRZEKĄSKI

STARTERS/VORSPEISEN

1. PIECZYWO Bread/Brot 100 g. **3,00**
2. MASŁO Butter/Butter 30 g. **3,00**
3. GRZANKI CZOSNKOWE 2 szt. **8,00**
Garlic toasts/Knoblauchtoast
 - ✓ Z SEREM with cheese/mit Käse 2 szt. **10,00**
 - ✓ Z PIECZARKAMI I SEREM 2 szt. **12,00**
with cheese and mushrooms/
mit Käse und Champignons
4. SER SMAŻONY W PANIERCE 120 g. **22,00**
Fried cheese/Käse paniert
 - ✓ FASZEROWANY SZYNKĄ 120 g. **22,00**
filled with ham/gefüllt mit Schinken
 - ✓ FASZEROWANY PAPRYKĄ 120 g. **22,00**
filled with pepper/gefüllt mit Paprika
5. SER SMAŻONY TYPU CAMEMBERT
Z ŻURAWINĄ 110 g. **22,00**
Fried camembert with cranberry/
gebratener Camembert mit Preiselbeeren
6. BEFSZTYK Tatarski 100 g. **30,00**
Steak Tatare/Tatar Steak

SAŁATKI SALADS/SALATE

1. SAŁATKA GRECKA 250g. **34,00**
Greek salad/griechischer Salat
sałata lodowa, pomidor, ogórek, papryka, cebula
czerwona, oliwki, ser typu feta, sos winegret + grzanki
2. SAŁATKA WEGE 300g. **36,00**
Salad with camembert/Salat mit Camember
sałata lodowa, pomidor, ogórek, cebula czerwona, sos
winegret, smażony ser typu camembert + grzanki
3. SAŁATKA „KRÓLEWSKA” 300g. **36,00**
„Royal” salad/„königlicher” Salat
kapusta pekińska, ogórek, pomidor, papryka, kukurydza,
kebab, sos czosnkowy + grzanki
4. SAŁATKA Z KURCZAKIEM 300g. **36,00**
Salad with grilled chicken fillet/Salat mit
Grillhähnchen
sałata lodowa, pomidor, ogórek zielony, ogórek
konserwowy, cebula, kukurydza, filet drobiowy z grilla,
sos curry + grzanki

ZUPY SOUPS/SUPPEN

1. ROSÓŁ Z MAKARONEM 300ml. **18,00**
Poultry broth with noodles/Hühnerbrühe mit Nudeln
2. POMIDOROWA Z MAKARONEM 300ml. **18,00**
Tomato soup with noodles/Tomatensuppe mit Nudeln
3. ŻUREK Soured rye soup/saure Mehlsuppe 250ml. **20,00**
4. FLAKI Tripe soup/Kutteln 300ml. **20,00**
5. GULASZOWA Goulash soup/Gulaschsuppe 300ml. **20,00**

www.rogatka-osieczna.pl

tel. 690 496 522 e-mail: rogatka@interia.pl

ORGANIZUJEMY PRZYJĘCIA OKOLICZNOŚCIOWE, ZAPRASZAMY



ŚNIADANIA

BREAKFAST/FRÜHSTÜCK

30,00

1. PARÓWKI Z WODY Sausages/Bockwurstchen 3 szt.
2. JAJECZNICA Scrambled eggs/Butter-Rührei 3 jaja
 - ✓ NA MAŚLE Scrambled eggs/Butter-Rührei
 - ✓ NA BOCZKU with bacon/mit Speck
 - ✓ NA SZYNCE with ham/mit Schinken
3. OMLET Omellet/Omelette 2 jaja
 - ✓ Z SZYNKĄ I SEREM with ham and cheese/
mit Schinken und Käse
 - ✓ Z WARZYWAMI with vegetables/mit Gemüse
 - ✓ ZE SZPINAKIEM with spinach/mit Spinat
4. JAJKA SADZONE NA BOCZKU 3 jaja
Bacon & eggs/Spiegeleier mit Speck
5. ZESTAW Z TWAROŻKIEM I SERAMI 300g.
cottage cheese, cheese/Quark, Käse
6. ZESTAW KANAPKOWY (sery, wędliny) 300g.
cheese, ham/Butterbrot-Platte
(Käse- und Wurstaufschnitt)

TOSTY TOASTS/TOASTBROTE

1. TOST Z SEREM I PIECZARKAMI 15,00
Toast with cheese and mushrooms/
Toastbrot mit Käse und Champignons
2. TOSTY ZAPIEKANE Z SZYNKĄ 15,00
Toasts roasted with ham/
überbackenes Toastbrot mit Schinken
3. TOST Z SEREM, SZYNKĄ I PIECZARKAMI 18,00
Toast with cheese, ham and mushrooms/
Toastbrot mit Käse, Schinken und Champignons
4. TOSTY Z SZYNKĄ I JAJECZNICĄ 18,00
Toasts with ham and scrambled eggs/
Toastbrot mit Schinken und Rührei

DO KAŻDEGO ŚNIADANIA SERWUJEMY PIECZYWO,

MASŁO ORAZ WARZYWA SEZONOWE

zum Frühstück servieren wir Gebäck, Butter und

Saisongemüse

www.rogatka-osieczna.pl

tel. 690 496 522 e-mail: rogatka@interia.pl

ORGANIZUJEMY PRZYJĘCIA OKOLICZNOŚCIOWE, ZAPRASZAMY



PLACKI ZIEMNIACZANE

POTATO PANCAKES/KARTOFFELPUFFER

(NIEDOSTĘPNE W NIEDZIELĘ I ŚWIĘTA)

1. PLACKI Z CUKREM 3szt. **24,00**
Potato pancakes with sugar/
Kartoffelpuffer mit Zucker
2. PLACKI Z SOSEM JOGURTOWYM 3szt. **27,00**
Potato pancakes with yoghurt sauce/
Kartoffelpuffer mit Joghurtsoße
3. PLACKI Z SOSEM WĘGIERSKIM 3szt. **38,00**
Potato pancakes with hungarian sauce/
Kartoffelpuffer mit ungarischer Soße

NALEŚNIKI

PANCAKES/PFANNKUCHEN

(NIEDOSTĘPNE W NIEDZIELĘ I ŚWIĘTA)

1. NALEŚNIKI Z DŻEMEM
I BITĄ ŚMIETANĄ 2szt. **26,00**
Pancakes with jam/Pfannkuchen mit Marmelade
2. NALEŚNIKI Z SEREM, LODAMI
I BITĄ ŚMIETANĄ 2szt. **35,00**
Pancakes with sweet cottage cheese, ice creams
and whipped cream/Pfannkuchen mit süßem
Quark, Eis und Schlagsahne

MAKARONY PASTA/NUDELN

1. SPAGHETTI Z SOSEM BOŁOŃSKIM
350g. **28,00**
Spaghetti with bolognese sauce/Spagetti bolognese
makaron spaghetti z sosem bolońskim i żółtym serem
2. MAKARON Z KURCZAKIEM
I PIECZARKAMI 350g. **38,00**
Pasta with chicken and mushrooms/
Nudeln mit Hähnchen und Champignons
makaron pene w sosie śmietanowym z kurczakiem,
pieczarkami i żółtym serem

PIEROGI

1. PIEROGI Z SEREM 6 szt. **26,00**
Pierogi with sweet cottage cheese/
Piroggen mit Quarkfüllung
2. PIEROGI UKRAIŃSKIE 6 szt. **26,00**
Pierogi with potatoes and cottage cheese/Pioroggen
mit Kartoffeln-Quarkfüllung
3. PIEROGI Z MIĘSEM 6 szt. **26,00**
Pierogi with meat/Piroggen mit Fleischfüllung

ZESTAWY DLA DZIECI

1. NUGGETSY (5szt.) + FRYTKI (100g.)
+ SURÓWKA Z MARCHEWKI (100g.) **26,00**
2. KOTLET DROBIOWY (100g.)
+ ZIEMNIAKI PUREE LUB FRYTKI (100g.)
+ SURÓWKA Z MARCHEWKI (100g.) **26,00**

www.rogatka-osieczna.pl

tel. 690 496 522 e-mail: rogatka@interia.pl

ORGANIZUJEMY PRZYJĘCIA OKOLICZNOŚCIOWE, ZAPRASZAMY



ZESTAWY SZEFA KUCHNI

1. WĄTRÓBKA WIEPRZOWA Z CEBULKĄ, PUREE ZIEMNIACZANYM I OGÓRKIEM KISZONYM

Pork liver with mashed potatoes and pickled cucumbers/
Schweineleber mit Zwiebel mit Kartoffelpüree und Sauergurke

400g. **36,00**

2. PIECZEŃ Z KARKÓWKI W SOSIE PIECZENIOWYM Z KOPYTKAMI I KAPUSTĄ KISZONĄ ZASMAŻANĄ

Roast meat in roast sauce with potato dumplings and fried sauerkraut/
Schweinekammbraten in Champignonsoße mit Gnocchi und gebratenem Sauerkraut

450g. **46,00**

3. KEBAB DROBIOWY Z RYŻEM NA OSTRO ORAZ ZESTAWEM SURÓWEK

Turkey kebab with spicy rice and bunch of salads/
Kebab mit Gewürzreis und Salatteller

450g. **46,00**

4. FILET Z KURCZAKA W SOSIE PIECZARKOWO – ŚMIETANOWYM Z PIECZONYMI ZIEMNIAKAMI I BUKIETEM WARZYW

Chicken fillet in mushrooms sauce with roasted potatoes and cooked vegetables/
Hähnchenfilet in Champignon-Sahnesoße mit Bratkartoffeln und Gemüse

450g. **48,00**

CHEF'S COMBINATIONS/ VORSCHLÄGE VOM CHEFKOCH

5. SCHAB Z SOSEM MUSZTARDOWYM Z PLACUSZKAMI ZIEMNIACZANYMI I ZESTAWEM SURÓWEK

Roast of pork in mustard sauce with fried potatoes and bunch of salads/
Schweinerücken in Senfsoße mit Kartoffelpuffern und Salatteller

450g. **48,00**

6. SCHAB NADZIEWANY CAMEMBERTEM W SOSIE SEROWYM Z JACKETSAMAMI I BUKIETEM WARZYW

Roast of pork in camembert sauce with jackets and cooked vegetables/
Schweinerücken gefüllt mit Camembert in Käsesoße mit Kartoffeln im Schlafrock und mit Gemüse

500g. **48,00**

7. PIERŚ Z KACZKI DUSZONA W SOSIE JABŁKOWO-ŚLIWKOWYM Z PYZAMI I MODRĄ KAPUSTĄ

Stewed duck in apple and plum sauce with dumplings and red cabbage/
gedünstete Entenkeule in Apfel-Pflaumensoße mit Kartoffelklößen und Blaukraut

400g. **56,00**

8. ROLADA WOŁOWA Z PYZAMI I MODRĄ KAPUSTĄ

Beef collop with dumplings and red cabbage/
Rinderroulade, Kartoffelklöße mit Soße und Blaukraut

300g. **59,00**



DANIA Z DROBIU

POULTRY COURSES/GERICHTE VOM GEFLÜGEL

1. PIERŚ Z GRILLA 120g. **23,00**
Grilled chicken fillet/gegrillte Hähnchenbrust
2. KOTLET PANIEROWANY 120g. **23,00**
Chicken chop/panierte Hähnchenbrust
3. KOTLET ala DE'VOLAILLE 120g. **24,00**
De'vollaille/De'vollaille
4. KOTLET KRÓLEWSKI 120g. **24,00**
kotlet panierowany zapiekany z szynką,
serem i szparagiem
„Royal” chop/Hähnchenfilet nach Königsart panierte
Hähnchenbrust mit Schinken, Käse und Spargel

DANIA Z WIEPRZOWINY

PORK COURSES/GERICHTE VOM SCHWEIN

1. KOTLET SCHABOWY PANIEROWANY 120g. **23,00**
Pan fried pork chop/Schweineschnitzel
2. KOTLET SZWAJCAR 120g. **24,00**
kotlet panierowany zapiekany z żółtym serem
„Swiss” chop/Schweizer Schnitzel
3. KOTLET WIEJSKI 120g. **24,00**
schab nadziewany cebulką i żółtym serem
„Village” chop/ Schweinerücken gefüllt mit Zwiebel und
Käse

RYBY FISH/FISCH

1. SANDACZ – FILET 100g. **19,00**
Pike-perch/zander – fillet/Zanderfilet
2. DORSZ Cod fillet/Kabeljaufilet 100g. **20,00**
3. ŁOSOŚ W SOSIE CYTRYNOWYM 100g. **22,00**
Salmon in a lemon sauce/Lachs in Zitronensoße

OSTATECZNA CENA PORCJI RYBY
ZALEŻY OD JEJ WAGI

DODATKI

ADDITIONS/BEILAGEN

1. ZIEMNIAKI Potatoes/Kartoffeln 200g. **8,00**
2. PYZY DROŻDŻOWE 2szt. **7,00**
Dumplings/Hefeklöße
3. KOPYTKA Potato dumplings/Gnocchi 200g. **10,00**
4. FRYTKI Chips/Pommes Frites 100g. **10,00**
5. KROKIETY ZIEMNIACZANE 100g. **12,00**
Potato croquettes/Kartoffelkroketten
6. RYŻ Rice/Reis
 - ✓ ZASMAŻANY 150g. **8,00**
Fried rice/gebratener Reis
 - ✓ NA OSTRO Spicy rice/Gewürzreis 150g. **10,00**
7. KAPUSTA ZASMAŻANA 150g. **8,00**:
 - ✓ NA SŁODKO Fried white cabbage/gebratener
Kraut süß
 - ✓ KISZONA Fried sauerkraut/gebratener
Sauerkraut
 - ✓ MODRA Fried red cabbage/gebratener Blaukraut
8. SURÓWKI Salads/Rohkostsalate 150g. **8,00**
 - ✓ Z BIAŁEJ KAPUSTY Kohl
 - ✓ Z PEKIŃSKIEJ KAPUSTY Chinakohl
 - ✓ Z MARCHEWKI Karotte
 - ✓ Z SELERA Selerie
 - ✓ BURACZKI Rote Bete
 - ✓ OGÓRKI KISZONE Sauergurken
 - ✓ MIZERIA
 - ✓ SAŁATA Z SOSEM VINEGRAIT
9. ZESTAW SURÓWEK 250g. **11,00**
Bunch of salads/Salatteller
10. WARZYWA GOTOWANE 200g. **11,00**
Cooked vegetables/gekochtes Gemüse
11. SOSY:
 - ✓ PIECZENIOWY **4,00**
 - ✓ CZOSNKOWY **4,00**
 - ✓ MAJONEZOWY **4,00**
 - ✓ KETCHUP **3,00**



DESERY

DESSERTS/NACHSPEISEN

1. KOKTAJL TRUSKAWKOWY 200ml. **18,00**
Cocktail of strawberries/Erdbeercocktail
2. BITA ŚMIETANA Z OWOCAMI 200g. **20,00**
Whipped cream with fruits/Schlagsahne mit Früchten
3. LODY Z OWOCAMI 200g. **25,00**
Ice-creams with fruits/Eis mit Früchten
4. „FANTAZJA” 200g. **25,00**
(koktajl truskawkowy z lodami i bitą śmietaną)
Cocktail of strawberries with ice-creams and whipped cream/
Erdbeercocktail mit Eis und Schlagsahne
5. SZARLOTKA Z LODAMI I BITĄ ŚMIETANĄ
250g. **25,00**
Apple-pie with ice-creams and whipped cream/
Apfelkuchen mit Eis und Schlagsahne
6. LODY Z OWOCAMI I BITĄ ŚMIETANĄ
250g. **28,00**
Ice-creams with fruits and whipped cream/
Eis mit Früchten und Schlagsahne
7. „MALINOWY OGIEŃ” 220g. **28,00**
(lody waniliowe z gorącymi malinami i bitą śmietaną)
vanilla ice-creams with hot raspberries/
Vanilleeis mit heißen Himbeeren und Schlagsahne
8. „KAPRYS” 250g. **28,00**
(lody, brzoskwinie, likier ADVOCAAT, bita śmietana)
Ice creams, peach, "Advocaat", whipped cream/
Eis, Pfirsich, Lykör "Advocaat", Schlagsahne

DANIA BAROWE

1. HAMBURGER **22,00**
2. CHEESEBURGER **22,00**
3. TORTILLA:
 - ✓ z kebabem **22,00**
 - ✓ z nuggetsami **22,00**

**DANIA BAROWE NIEDOSTĘPNE
W NIEDZIELĘ I ŚWIĘTA**



NAPOJE GORAĄCE

HOT DRINKS

1. HERBATA **10,00**
2. KAWA PARZONA **10,00**
3. KAWA Z EKSPRESU:
4. - mała 150ml. **10,00**
5. - duża 250ml. **14,00**
6. ESPRESSO **10,00**
7. CAPPUCINO **12,00**
8. LATTE **15,00**
9. KAWA PO WIEDEŃSKU **15,00**
10. KAWA MROŻONA FRAPPE **18,00**

NAPOJE ZIMNE

COLD DRINKS

1. WODA gazowana, niegazowana
0,3l/ 0,5l/ 1l **7,00/ 8,00/ 15,00**
2. NAPÓJ „TYMBARK” 0,25l **6,00**
3. SOK POMIDOROWY 0,29l **9,00**
4. SOK OWOCOWY 0,33l/ 1l **9,00/ 20,00**
5. PEPSI 0,2l/ 0,5l **8,00/ 10,00**
6. MIRINDA 0,2l/ 0,5l **8,00/ 10,00**
7. 7UP 0,2l/ 0,5l **8,00/ 10,00**
8. SCHWEPPES 0,2l **8,00**
9. ICE TEA 0,5l **10,00**
10. SOK ŚWIEŻO WYCISKANY 0,25l **18,00**



PIWO BUTELKOWE

BOTTLED BEER

1. TYSKIE 0,3l. **9,00**
2. LECH FREE 0,3l. **9,00**
3. LECH FREE (różne smaki) 0,3l. **9,00**
4. LECH FREE 0,5l. **10,00**
5. LECH PREMIUM 0,5l. **10,00**
6. LECH PILS 0,5l. **10,00**
7. TYSKIE 0,5l. **10,00**
8. DĘBOWE MOCNE 0,5l. **10,00**
9. KSIĄŻĘCE CIEMNE ŁAGODNE 0,5l. **10,00**
10. KSIĄŻĘCE ZŁOTE PSZENICZNE 0,5l. **10,00**
11. KSIĄŻĘCE CZERWONY LAGER 0,5l. **10,00**
12. ŻYWIEC 0,5l. **10,00**
13. KOZEL 0,5l. **10,00**
14. HARDMADE 0,4l. **11,00**
15. PILSNER URGUELL 0,5l. **16,00**

WÓDKA

1. ŻOŁĄDKOWA GORZKA 50ml. **8,00**
2. ŻOŁĄDKOWA GORZKA Z MIĘTĄ 50ml. **8,00**
3. WYBOROWA 50ml. **8,00**
4. FINLANDIA 50ml. **10,00**

BRANDY

1. NAPOLEON V.S.O.P. 50ml. **9,00**
2. METAXA ***** 50ml. **11,00**
3. STOCK 84 50ml. **11,00**

WHISKY

1. JOHNNIE WALKER RED 50ml. **11,00**
2. BALLANTINE'S FINEST 50ml. **12,00**
3. JOHNNIE WALKER BLACK 50ml. **15,00**
4. JACK DANIEL'S 50ml. **17,00**



DRINKI

1. ŻUBRÓWKA **18,00**
ŻUBRÓWKA 50ml, SOK JABŁKOWY 100ml.
2. MAŁY DRINK **18,00**
WÓDKA 50ml, SOK 100ml
3. GIN & TONIC **18,00**
GIN 50ml, TONIC 100ml
4. DUŻY DRINK **25,00**
WÓDKA 100ml., SOK 100ml.
5. MALIBU **25,00**
MALIBU 50ml, ŚMIETANKA 50ml
6. ZIELONA ŻABA **25,00**
WÓDKA 25ml, BOLS BLUE 50ml,
SOK POMARAŃCZOWY 100ml
7. PASSOA **25,00**
WÓDKA 50ml, PASSOA 25ml,
SOK POMARAŃCZOWY 100ml
8. BŁĘKITNA LAGUNA **25,00**
WÓDKA 25ml, BOLS BLUE 50ml, SPRITE 100ml
9. SEX NA PLAŻY **25,00**
WÓDKA 50ml, MALIBU 25ml,
SOK POMARAŃCZOWY 100ml

K'AT'A WINA Z GRUZJI

150ml. - **16,00**

750ml. - **60,00**

RKATSITELI wino białe wytrawne

PIROSMANI wino białe półwytrawne

ALAZANI VALLEY wino białe półsłodkie

SAPERAVI wino czerwone wytrawne

PIROSMANI wino czerwone półwytrawne